

Loi

du

relative à la fusion des communes de Surpierre et Villeneuve

Le Grand Conseil du canton de Fribourg

Vu les articles 1, 133 et 134d de la loi du 25 septembre 1980 sur les communes;
Vu la loi du 9 décembre 2010 relative à l'encouragement aux fusions de communes;

Vu le résultat de la votation du 26 avril 2015 des communes de Surpierre et Villeneuve;

Vu le message du Conseil d'Etat du 25 août 2015;

Sur la proposition de cette autorité,

Décète:

Art. 1

Les décisions des communes de Surpierre et Villeneuve de fusionner avec effet au 1^{er} janvier 2017 sont entérinées.

Art. 2

La commune nouvellement constituée porte le nom de Surpierre.

Art. 3

¹ En conséquence, à partir du 1^{er} janvier 2017:

- a) les territoires des communes de Surpierre et Villeneuve sont réunis en un seul territoire, celui de la nouvelle commune de Surpierre; le nom de Villeneuve cesse d'être le nom d'une commune pour devenir le nom d'un village sis sur le territoire de la nouvelle commune de Surpierre;

Gesetz

vom

über den Zusammenschluss der Gemeinden Surpierre und Villeneuve

Der Grosse Rat des Kantons Freiburg

gestützt auf die Artikel 1, 133 und 134d des Gesetzes vom 25. September 1980 über die Gemeinden;

gestützt auf das Gesetz vom 9. Dezember 2010 über die Förderung der Gemeindezusammenschlüsse;

gestützt auf das Resultat der Abstimmung vom 26. April 2015 in den Gemeinden Surpierre und Villeneuve;

nach Einsicht in die Botschaft des Staatsrats vom 25. August 2015;

auf Antrag dieser Behörde,

beschliesst:

Art. 1

Die Beschlüsse der Gemeinden Surpierre und Villeneuve, sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2017 zusammenzuschliessen, werden genehmigt.

Art. 2

Die neue Gemeinde trägt den Namen Surpierre.

Art. 3

¹ Infolgedessen gilt ab dem 1. Januar 2017 Folgendes:

- a) Die Gemeindegebiete von Surpierre und Villeneuve werden zu einem einzigen Gemeindegebiet vereinigt, demjenigen der neuen Gemeinde Surpierre; der Name Villeneuve ist von diesem Zeitpunkt an kein Gemeindename mehr; er wird zum Namen eines Dorfes auf dem Gemeindegebiet der neuen Gemeinde Surpierre.

- b) les bourgeois de Villeneuve deviennent bourgeois de la commune de Surpierre;
- c) l'actif et le passif des communes de Surpierre et Villeneuve sont réunis pour constituer le bilan de la nouvelle commune de Surpierre.

² Pour le reste, les dispositions de la convention entérinée le 26 avril 2015 par les communes de Surpierre et Villeneuve sont applicables.

Art. 4

¹ L'Etat verse à la nouvelle commune de Surpierre un montant de 126 200 francs au titre d'aide financière à la fusion.

² Cette aide financière est versée à partir du 1^{er} janvier 2018.

Art. 5

La loi du 11 février 1988 déterminant le nombre et la circonscription des districts administratifs (RSF 112.5) est modifiée comme il suit:

Art. 7 District de la Broye

Le district de la Broye est composé des vingt-six communes suivantes:

... (*suppression du nom* «Villeneuve»).

Art. 6

¹ Le Conseil d'Etat fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

² La présente loi est soumise au referendum législatif. Elle n'est pas soumise au referendum financier.

- b) Die Ortsbürger von Villeneuve werden Ortsbürger der neuen Gemeinde Surpierre.
- c) Die Aktiven und Passiven der Gemeinden Surpierre und Villeneuve werden vereinigt und bilden die Bilanz der neuen Gemeinde Surpierre.

² Im Übrigen gelten die Bestimmungen der Vereinbarung, die von den Gemeinden Surpierre und Villeneuve am 26. April 2015 genehmigt wurde.

Art. 4

¹ Der Staat zahlt der neuen Gemeinde Surpierre als Finanzhilfe an den Zusammenschluss einen Betrag von 126 200 Franken.

² Die Finanzhilfe wird ab dem 1. Januar 2018 ausgerichtet.

Art. 5

Das Gesetz vom 11. Februar 1988 über die Zahl und den Umfang der Verwaltungsbezirke (SGF 112.5) wird wie folgt geändert:

Art. 7 Broyebezirk

Der Broyebezirk besteht aus folgenden sechsundzwanzig Gemeinden:

... (*Streichung des Namens* «Villeneuve»).

Art. 6

¹ Der Staatsrat setzt das Inkrafttreten dieses Gesetzes fest.

² Dieses Gesetz untersteht dem Gesetzesreferendum. Es untersteht nicht dem Finanzreferendum.